



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BARDEJOV**  
Kellerova 7, 085 43 Bardejov

Číslo: Pv 638/19/7701-8  
EEČ: 2-54-79-2020

Bardejov 12.03.2020

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Bardejov

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***  
**obvineným:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

a

**poškodenými:**

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 325, XXXXX XXXXX, Slovensko

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 325 XXXXX, Slovensko

3. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 2677/18, XXXXX XXXXX, Slovensko

4. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX 789, XXXXX XXXXX, Slovensko

v zastúpení: XXXXX

XXXXX

5. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX 5, XXXXX XXXXX, Slovensko  
v zastúpení: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Obvinený XXXXX sa zaväzuje:

- formou bankového prevodu na č. účtu SK15 5600 0000 0064 5964 1001 najneskôr do 10.marca 2020 uhradiť poškodenému XXXXX škodu vo výške 1.500,-EUR, ktorá predstavuje stratu na zárobku počas práceneschopnosti,  
- najneskôr do 10.marca 2020 uhradiť na účet Krajskej prokuratúry Prešov, so sídlom Masarykova 16, 080 01 Prešov, č. účtu: SK19 8180 0000 0070 0006 3230, VS: Pv/638/19/7701 peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 200,- EUR určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona,

poškodení:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX 325, XXXXX XXXXX, Slovensko

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX 325 XXXXX, Slovensko

3. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX 2677/18, XXXXX XXXXX, Slovensko

4. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX 789, XXXXX XXXXX, Slovensko  
v zastúpení: XXXXX  
XXXXX

5. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX 5, XXXXX XXXXX, Slovensko  
v zastúpení: XXXXX,

si svoj nárok na im spôsobenú škodu uplatnili z povinného zmluvného poistenia osobného motorového vozidla zn. ŠKODA Octavia, ev. č.. BJXXXXX uzatvoreného v ČSOB Poistovni, a.s., Ul. Žižkova č. 11, Bratislava, pod číslom poistnej zmluvy 7010526032, pričom poistná udalosť bola zaevidovaná dňa 03.10.2019 pod ev. číslom 1910030072,

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem trestné stíhanie obvineného**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ XXXXX pod spisovou značkou ORP-52/DI-BJ-2019

na tom skutkovom základe, že:

dňa 30.09.2019 v čase okolo 05:15 hod. ako vodič viedol osobné motorové vozidlo značky ŠKODA Octavia, evidenčného čísla BJXXXXX, po ceste 11/545, kilometer 17 v smere od obce Jánovce na obec XXXXX v okrese XXXXX, kde v rovnom úseku cesty, v neprehľadnom stúpaní a v mieste, kde je to vodorovnou dopravnou značkou V3 ( pozdĺžna súvislá čiara s prerušovanou) zakázané predchádzal pred sebou idúce motorové vozidlá, pričom sa nestihol bezpečne zaradiť pred obchádzané vozidlá a v proti jazdnom pruhu narazil prednou ľavou časťou vozidla do prednej ľavej časti oproti idúceho osobného motorového vozidla SEAT Ibiza, evidenčného čísla SLXXXXX, ktoré viedol vodič XXXXX, nar. XXXXX, trvalé bytom XXXXX 325, okres XXXXX v smere od obce XXXXX na obec Jánovce, čím vodič XXXXX závažným spôsobom porušil ustanovenie § 3 ods. 2 písm. b) a § 15 ods. 5 písm. a,b,c) Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke s poukazom na ustanovenie § 137 ods. 2 písm. c, j, n) Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, čím porušil dôležitú povinnosť vodiča motorového vozidla, následkom čoho došlo k dopravnej nehode a k zraneniu vodiča XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX 325, okres XXXXX, ktorý utrpel ublíženie na zdraví a podľa znaleckého posudku z odboru zdravotníctva odvetvie chirurgia a traumatológia utrpel natrhnutie sleziny, podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie pľúc, rezné rany na hlave s dobou liečenia a práceneschopnosti u najzávažnejšieho poranenia 4-5 týždňov, pri dopravnej nehode vznikla škoda pre Dôveru zdravotnú poisťovňu vo výške 3300,27 eur, pre Správu a údržbu ciest PSK, oblasť XXXXX, Ul. XXXXX č. 789, XXXXX, vznikla škoda vo výške 543,20 eur, na osobnom motorovom vozidle SEAT Ibiza, evidenčného čísla SLXXXXX pre majiteľa vozidla - poškodeného XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX č. 325, okr. XXXXX vznikla škoda vo výške cca 5.000 eur, na osobnom motorovom vozidle Škoda Octavia, evidenčného čísla BJXXXXX pre majiteľa vozidla - poškodeného XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom Nám, arm. gen. L. Svobodu 2677/18, XXXXX vznikla škoda vo výške cca 2.000 eur.

### **Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka PZ sp. zn. ORP-52/DI-BJ-2019 zo dňa 11.11.2019 bolo podľa § 199 ods. 1 Tr. poriadku začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Tr. poriadku vznesené obvinenie XXXXX, nar. XXXXX v Bardejove, trvale bytom XXXXX č. 126, okr. XXXXX, ženatému, za prečin „Ublíženie na zdraví“ podľa § 158 Tr. zákona, ktorého sa mal dopustiť tak, že dňa 30.09.2019 v čase okolo 05:15 hod. ako vodič viedol osobné motorové vozidlo značky ŠKODA Octavia, evidenčného čísla BJXXXXX, po ceste 11/545, kilometer 17 v smere od obce Jánovce na obec XXXXX v okrese XXXXX, kde v rovnom úseku cesty, v neprehľadnom stúpaní a v mieste, kde je to vodorovnou dopravnou značkou V3 ( pozdĺžna súvislá čiara s prerušovanou) zakázané predchádzal pred sebou idúce motorové vozidlá, pričom sa nestihol bezpečne zaradiť pred obchádzané vozidlá a v

proti jazdnom pruhu narazil prednou ľavou časťou vozidla do prednej ľavej časti oproti idúceho osobného motorového vozidla SEAT Ibiza, evidenčného čísla SLXXXXX, ktoré viedol vodič XXXXX, nar. XXXXX, trvalé bytom XXXXX 325, okres XXXXX v smere od obce XXXXX na obec Jánovce, čím vodič XXXXX závažným spôsobom porušil ustanovenie § 3 ods. 2 písm. b) a § 15 ods. 5 písm. a,b,c) Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke s poukazom na ustanovenie § 137 ods. 2 písm. c, j, n) Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, čím porušil dôležitú povinnosť vodiča motorového vozidla, následkom čoho došlo k dopravnej nehode a k zraneniu vodiča XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX 325, okres XXXXX, ktorý utrpel ublíženie na zdraví a podľa znaleckého posudku z odboru zdravotníctva odvetvie chirurgia a traumatológia utrpel natrhnutie sleziny, podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie pľúc, rezné rany na hlave s dobou liečenia a práceneschopnosti u najzávažnejšieho poranenia 4-5 týždňov, pri dopravnej nehode vznikla škoda pre Dôveru zdravotnú poisťovňu vo výške 3300,27 eur, pre Správu a údržbu ciest PSK, oblasť XXXXX, Ul. XXXXX č. 789, XXXXX, vznikla škoda vo výške 543,20 eur, na osobnom motorovom vozidle SEAT Ibiza, evidenčného čísla SLXXXXX pre majiteľa vozidla - poškodeného XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX č. 325, okr. XXXXX vznikla škoda vo výške cca 5.000 eur, na osobnom motorovom vozidle Škoda Octavia, evidenčného čísla BJXXXXX pre majiteľa vozidla - poškodeného XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom Nám, arm. gen. L. Svobodu 2677/18, XXXXX vznikla škoda vo výške cca 2.000 eur.

Skrátené vyšetrowanie uvedenej trestnej veci bolo povereným príslušníkom PZ ukončené dňa 21.02.2020 a na vec sa vzťahujúci vyšetrovací spis sp. zn. ORP-52/DI-BJ-2020 bol dňa 22.02.2020 predložený Okresnej prokuratúre v Bardejove na ďalšie konanie.

Preskúmaním na vec sa vzťahujúceho vyšetrovacieho spisu bolo zistené, že v uvedenej trestnej veci je vedené konanie o prečine, ktorého horná hranica trestnej sadzby ustanovenej Trestným zákonom neprevyšuje päť rokov.

Listom sp. zn. Pv 638/19/7701-6 zo dňa 07.02.2020 prokurátor Okresnej prokuratúry v Bardejove predložil probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu v Bardejove na vec sa vzťahujúci vyšetrovací spis za účelom vykonania mediácie.

Listom sp. zn. 1M/2/2020 zo dňa 09.03.2020 Okresný súd v Bardejove predložil prokurátorovi na vec sa vzťahujúci vyšetrovací spis spolu s výsledkami mediácie, v priebehu ktorej dňa 05.03.2020 obvinený XXXXX a poškodené strany XXXXX, XXXXX, Správa a údržba ciest PSK, Ul. XXXXX č. 789, XXXXX zastúpená XXXXX a XXXXX, a.s., zastúpená XXXXX uzatvorili dohodu o zmieri, z obsahu ktorej je zrejmé, že obvinený XXXXX

- dňa 02.03.2020 vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a toto vyhlásenie urobil slobodne, vážne a určito a súhlasil s uzavretím zmiaru,

- zaviazal sa:

- formou bankového prevodu na č. účtu SK15 5600 0000 0064 5964 1001 najneskôr do 10.marca 2020 uhradiť poškodenému XXXXX škodu vo výške 1.500,-EUR, ktorá predstavuje stratu na zárobku počas práceneschopnosti,

- najneskôr do 10.marca 2020 uhradiť na účet Krajskej prokuratúry Prešov, so sídlom Masarykova 16, 080 01 Prešov, č. účtu: SK19 8180 0000 0070 0006 3230, VS: Pv/638/19/7701 peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 200,-EUR určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Z obsahu hlásenia škodovej udalosti č. 1910030072 zo dňa 03.10.2019 k poisťovnej zmluve č. 7010526032 pre ČSOB poisťovňu, a.s. k dopravnej nehode zo dňa 30.09.2019 je zrejmé, že predmetnú dopravnú nehodu oznámil ako vinník nehody obvinený XXXXX ako poistnú udalosť k povinnému zmluvnému poisteniu osobného motorového vozidla zn. ŠKODA Octavia, ev. č.: BJXXXXX, teda urobil iné opatrenie na náhradu spôsobenej škody.

Z vyjadrenia všetkých poškodených strán vyplynulo, že si spôsobenú škodu budú žiadať uhradiť od uvedenej poisťovne titulom poistného plnenia.

Z xerokópie platobného príkazu vystaveného Poštovou bankou, a. s., pobočka XXXXX zo dňa 04.03.2020 vyplýva, že v uvedený deň bola v uvedenej pobočke poukázaná z účtu platiteľa XXXXX v prospech účtu SK15 5600 0000 0064 5964 1001 majiteľa XXXXX suma vo výške 1.500,-EUR.

Z xerokópie platobného príkazu vystaveného Poštovou bankou, a. s., pobočka XXXXX zo dňa 04.03.2020 vyplýva, že v uvedený deň bola v uvedenej pobočke poukázaná z účtu platiteľa XXXXX v prospech účtu SK19 8180 0000 0070 0006 3230 príjemcu - Krajskej prokuratúry Prešov pod var. symbolom 0638197701 suma vo výške 200,-EUR.

Podľa § 158 ods. 1 Tr. zákona kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku, v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Z podaných charakteristík na obvineného XXXXX z miesta trvalého bydliska, z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR, z odpisu z registra trestov

Generálnej prokuratúry SR, z charakteristiky podanej zamestnávateľom BOOM Snacks Slovakia, s.r.o., Poprad zo dňa 22.11.2019 som zistil, že v osobe obv. XXXXX ide o osobu, ktorá doposiaľ viedla riadny život. Doposiaľ súdne trestaný nebol, v Ústrednej evidencii priestupkov MV SR má za posledné dva roky tri záznamy za spáchanie priestupkov na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. V evidenčnej karte vodiča má za posledné dva roky evidované tri záznamy za uloženie blokovej pokuty. V mieste trvalého bydliska je hodnotený všeobecne. Zamestnávateľ ho hodnotí vysoko kladne.

Vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život, okolnosti prípadu, na povahu a závažnosť spáchaného činu možno teda rozhodnutie o schválení zmieru a zastavení trestného stíhania obvineného XXXXX považovať za dostačujúce.

Konštatujúc splnenie predpokladov a podmienok pre postup prokurátora podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku bolo preto rozhodnuté o schválení zmieru a zastavení trestného stíhania obv. XXXXX.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

(§ 185 ods. 2 veta druhá Trestného poriadku)

JUDr. Martin Tuleja  
prokurátor